

日語學習指導放由自治體實施，外國學童就讀「特教班」比例高

駐大阪辦事處（派駐人員）

日本近期調查結果顯示，目前外國籍的國中小學生就讀於身心障學童就讀的「特別支援學級」(特殊教育班)比例，為全體國中小學生的 2 倍以上。其背景為透過一般的班級無法妥適指導不擅長日語的學童，也就是日本語教育的不完備。針對政府全權下放地方自治體處理的做法，以及所衍生出了地域間的對應落差，學生家長與教學現場強烈呼籲要求政府進行改善。

居住在岐阜縣的 40 歲巴西人女性對於 3 年前醫生所說的至今仍無法釋懷，並表示「應該是提供日語學習的支援而不是將小孩移到特教班」。該名女性的女兒以葡萄牙語為母語，在小學 1 年級的時候，以「將黑板上內容抄寫在筆記本的動作緩慢」為理由，被老師建議應轉到特殊教育班級。雖然醫生沒有直接診斷女兒有身心障礙，但仍在 2 年級時被轉到特教班。學童是否屬於身心障礙，係由教師及心理師、醫師等做綜合判斷。

在調查對象的 25 個市町當中，以三重縣伊賀市的外國籍學童就讀特教班的比例 19.2% 為最高。該市教育委員會表示「我們提供教育諮詢及成長發展檢測，並採取跟日本學生相同的程序，給予符合需求的適切支援」。而愛知縣新城(16.3%)的教育委員會則表示「是否進入特教班，除教師與臨床心理師的討論，最終由家長決定」。

然而，畢竟如何分辨出不擅長日語這件事本身就有難度。群馬縣太田市、長野縣上田市、愛知縣小牧市等教育委員會異口同聲表示「無法簡單地分辨出學童跟不上學習內容是因為不會日語，或者因為障礙導致」。

日本文部科學省在 2016 年曾針對同樣的 25 個市町的外國籍學童就讀特教班的比例進行調查。在該年度 5 月時就讀率為 5.2%，是全體中小學生(2.3%)的 2.3 倍，顯見特教班成為不擅長日語學童去處的情況沒有改變。

其背景因素在於「一般班級沒有餘力進行日語的指導」(三重縣內

教育委員承辦人)如此判斷。對於外國籍學童的日語指導制度原本就不夠充足，文部科學省的專家學者會議在 2016 年曾指出，在針對外國人提供教育的課題上，發生一連串問題的根本原因在於日語指導體制的不完備。

有日語指導需求的外國籍國中小學生在 2018 年度時約有 3 萬 6 千人，10 年間增加了三成。文部科學省為了回應國中小裡頭有日語指導需求的學童，計畫在 2026 年度前，以平均每 18 名學童配置 1 名的教師的比例，予以追加配置員額，然而能否找到足夠的員額尚不明朗。

負責日語指導的教師除需具備教師證書，並不要求其他特別資格。對此，教育現場及專家則指出「如果非具備專業的教師，效果不明顯」。

文部科學省的幹部表示「因為屬於外國人群居地區特有的問題，如果透過國家(全國一致的)施策，難以進行規劃」。

迄今將日語教育的責任交由學校現場處理，對於培育並確保能夠肩負指導任務人才的工作一再拖延，也導致就讀特教班級的比例因著地域不同而產生不同結果。

致力於配置口譯人員的愛知縣豐橋市承辦人對於相關措施的目標指出，「外籍工作者是地域的一份子。藉由在學校裡頭教育不懂日語的學童，應該能夠期待他們成為將來有助本市發展的人才」。

如果政府繼續袖手旁觀，不願積極提供個別適性畫的教育環境，恐將持續與國家揭示的「外國人才的揚才計畫」背道而馳。

撰稿人/譯稿人：駐大阪辦事處派駐人員

資料來源：譯自：2021 年 5 月 9 日 日本經濟新聞

網址：

<https://www.nikkei.com/article/DGXZQOUE0913A0Z00C21A5000000/?unlock=>